

BEYOU

Isolier- Trinkbecher

FLIP MUG

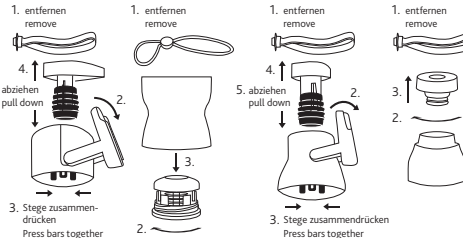


Isolier- Trinkflaschen

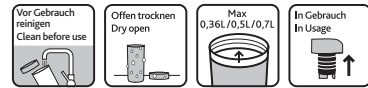
FLIP BOTTLE TWIST BOTTLE



REINIGUNGSHINWEISE | CLEANING INSTRUCTIONS



GEBRUCHSHINWEISE | INSTRUCTIONS FOR USE



SICHERHEITSHINWEISE | SAFETY INSTRUCTIONS



www.emsa.com

Made in China – Fabriqué en Chine

EMSA ist eine eingetragene Marke der I EMSA is a registered trademark of | EMSA est une marque enregistrée par: EMSA GmbH, Grevenor Damm 215-225, 42822 Emsdetten, Germany

DE Viel Freude mit Ihrem neuen BEYOU Produkt. Für perfekten Genuss beachten Sie bitte unsere Hinweise.
• Damit Getränke länger heiß/kalt bleiben, spülen Sie vor dem Gebrauch das Produkt mit heißem/kaltem Wasser aus. Wir empfehlen 3 Minuten vorzuwärmen/-kühlen.
• Bitte die Accessoires vor der Spülmaschinenreinigung vom Deckel entfernen und den Deckel in Besteckvorrichtung legen. Tipp: Für perfekte Reinigung Verschluss einfach vollständig aufschrauben (s. Grafik).
• Zur besseren Trocknung, Deckel nach der Reinigung (Spülmaschine oder von Hand) kräftig ausschütteln.

Achtung!

• Tritanflaschen sind nicht für kohlenensäurehaltige Getränke geeignet. Bei der Verwendung kann es zu Druckaufbau und Verletzungsgefahr kommen!
• Beim Einfüllen heißer Getränke entstehen heiße Dämpfe – nicht direkt über die Flaschenöffnung schauen! Getränke können beim Trinken heiß sein!
• Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren!
• Nicht für Babyernährung geeignet!
• Nur verschlossen transportieren!
• Isolier-Trinkflasche nicht in die Mikrowelle oder Backofen geben!
• Keine scharfkantigen Gegenstände, Scheuermittel, Lösungsmittel oder Bleichmittel zur Reinigung verwenden!
• Das Zubehör ist nicht zum Klettern geeignet!
• Den verchromten Ring (Zubehör) nicht in den Mund nehmen!
• Keine kohlenensäurehaltigen Flüssigkeiten über +40 °C lagern.
• Nicht in einem länger geparkten, in der Sonne stehenden Fahrzeug lagern – Überhitzungsgefahr!
• Nicht dauerhaft direkten Sonnenstrahlung aussetzen!
• Bei Unsicherheit bzgl. Getränktemperatur geschlossene Flasche nicht schütteln, vom Körper fernhalten und vorsichtig öffnen!

Pflegehinweis:

• Edelstahlkörper ohne Veredelungen sind spülmaschinengeeignet, Tritankörper nur bis max. 55°C.
Für Designvarianten gelten folgende Hinweise:
• **Lackierung:** Wir empfehlen Handwäsche für den Flaschenkörper. Das Reinigen per Spülmaschine hat keine Auswirkung auf die Funktion der Trinkflaschen, kann jedoch die Lackierung verändern. Sollten durch die Reinigung des Körpers in der Spülmaschine weiße Flecken auf der Lackierung entstehen, halten Sie den Körper für 10 Sekunden unter heißes Wasser.
• **Motivbedruckung:** Die Flaschenkörper mit Motivbedruckung sind nicht spülmaschinengeeignet.

Die EMSA GmbH (Grevenor Damm 215-225, 42822 Emsdetten, Deutschland) gewährt für dieses Produkt eine Herstellergarantie für die Dauer von 5 Jahren. Die Garantie beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des neuen Produkts bei einem EMSA-Händler. Der Garantieschutz gilt weltweit. Die Garantie umfasst Mängel und Schäden, die auf Herstellungs- und Materialfehlern beruhen. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts entfällt der Garantieschutz. Garantieleistung ist nach Wahl von EMSA die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen, der kostenlose Ersatz des Produkts oder eine Gutschrift über die Höhe des Kaufpreises in Form eines Codes bei einem E-Commerce-Händler. Um die Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich bitte mit aussagekräftigen Bildern des defekten Produktes und dem Kaufbeleg per E-Mail (info.de@groupeseb.com) an unseren Kundendienst oder kontaktieren den Kundendienst telefonisch unter der Rufnummer +49 (0)212-387400.

Unabhängig von dieser Garantie stehen Ihnen Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher zu und werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Insbesondere Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer bei Mängeln der Kaufsache – wie etwa Nacherfüllung, Rücktritt, Minderung des Kaufpreises oder Schadens- oder Aufwendungsersatz (siehe § 437 BGB) – werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt oder berührt.

5 Jahre Herstellergarantie – Weitere Informationen finden Sie unter www.emsa.com/garantie.

EN We hope you enjoy using your new BEYOU product. Please follow our instructions to ensure you get the most out of the product.

• To keep drinks hot/cold longer, rinse the product with hot/cold water before use. We recommend preheating/cooling for three minutes.
• Please remove the accessories from the lid before washing in the dishwasher.
• Tip: for optimum cleaning, just fully remove the closure (see diagram).
• For better drying, shake out the lid vigorously after cleaning (dishwasher or by hand).

Caution!

• Tritan bottles are not suitable for carbonated drinks as pressure can build up posing a risk of injury!
• When filling in hot drinks, hot steam is produced – do not look directly over the bottle opening! Drinks can be hot while drinking!
• Not suitable for children under 3 years!
• Not for babyfood!
• Only transport when closed!
• Do not put in the microwave or oven!
• Do not use any sharp-edged objects, abrasive products, solvents or bleaching agents to clean this product!
• Accessories are not for climbing!
• Do not put the chrome-plated ring (accessory) in your mouth!
• Do not store carbonated liquids above +40 °C.
• Do not store in a vehicle parked in the sun for an extended period – risk of overheating!
• Do not expose to direct sunlight for prolonged periods!
• If unsure about the beverage temperature, do not shake the closed bottle, keep it away from your body, and open it carefully!

Caring for your bottle:

• Plain stainless steel bottles are dishwasher safe. Tritan bottles are dishwasher safe only up to a maximum of 55°C.
The following instructions apply to different finishes:
• **Lacquered finish:** We recommend washing bottles by hand. Washing them in the dishwasher does not affect the functionality of the bottles but may alter the lacquered finish. If white spots appear on the lacquered finish after washing the bottle in the dishwasher, rinse the bottle under hot running water for about 10 seconds.
• **Printed designs:** Bottles with printed designs are not dishwasher safe.
• 5 years manufacturer guarantee – details available on www.emsa.com/guarantee.

Find out who is the distributor for your region by contacting info-emsa@groupeseb.com.

FR Vous ne pourrez plus vous passer de votre nouveau produit BEYOU. Pour une saveur incomparable, suivez nos conseils.
• Pour garder les boissons chaudes/froides plus longtemps, rincez le produit à l'eau chaude/froide avant utilisation. Nous vous recommandons de préchauffer/faire refroidir pendant trois minutes.
• Il est indispensable de retirer les accessoires du couvercle avant le passage au lave-vaisselle et de placer le couvercle dans le compartiment à couverts.
• Conseil: Pour un nettoyage optimal, dévisser complètement le bouchon de fermeture (voir illustration).
• Pour faciliter le séchage, secouer fortement le couvercle une fois lavé (au lave-vaisselle ou à la main).

Attention!

• Les gourdes en Tritan ne conviennent pas aux boissons gazeuses car l'accumulation de pression peut présenter un risque de blessure!
• Lors du remplissage de boissons chaudes, il peut se produire des vapeurs chaudes – ne pas regarder directement dans l'ouverture de la bouteille! Les boissons peuvent être chaudes!
• Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans!
• Incompatible avec les aliments pour bébé!
• À transporter fermé uniquement!
• Ne pas mettre le gobelet isotherme au micro-ondes ou au four!
• Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'objets aux bords coupants, de produits abrasifs, solvants ou blanchissants!
• Les accessoires ne sont pas conçus pour l'escalade!
• Ne pas mettre l'anneau chromé (accessoire) dans la bouche!
• Ne pas stocker de boissons gazeuses au-dessus de +40 °C.
• Ne pas laisser dans un véhicule garé au soleil pendant une période prolongée – risque de surchauffe!

• **Ne pas exposer à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes!**
• **En cas de doute sur la température de la boisson, ne pas secouer la bouteille fermée, la tenir à distance de votre corps et l'ouvrir avec précaution!**

Conseils d'entretien:

• Les corps en inox sans surface décorative sont lavables au lave-vaisselle; les corps en tritan ne supportent qu'une température maximale de 55 °C. Les remarques suivantes s'appliquent aux variantes de conception:
• **Revêtement laqué:** nous recommandons un lavage à la main du corps de gourde. Le lavage au lave-vaisselle n'affecte pas la performance des gourdes, mais peut altérer le revêtement laqué. En cas d'apparition de traces blanches sur le revêtement laqué après le passage au lave-vaisselle du corps de gourde, placez ce dernier sous l'eau chaude durant 10 secondes.
• **Motifs imprimés:** Les corps de gourde avec des motifs imprimés ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
• Garantie de 5 ans du fabricant – détails disponibles en cliquant sur www.emsa.com/guarantee.

Pour connaître le distributeur de votre région, contacter info-emsa@groupeseb.com.

Co produit fait l'objet d'une garantie commerciale de 5 ans accordée gratuitement par EMSA GmbH (Grevenor Damm 215-225, 42822 Emsdetten, Deutschland). Le délai de garantie commence à courir au moment de l'achat du produit chez le distributeur EMSA. La garantie est valable dans le monde entier. Cette garantie couvre les défauts et dommages résultant de défauts de fabrication et de défauts matériels. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie. En cas d'utilisation incorrecte du produit, la garantie commerciale devient caduque. Au titre de la garantie, vous bénéficiez, au choix d'EMSA, de la livraison gratuite de pièces de rechange, du remplacement gratuit du produit ou d'un avoir pour le montant du prix d'achat avec un code valable pour un achat en ligne d'un nouveau produit chez un distributeur EMSA. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, contactez notre service clientèle par e-mail à l'adresse gsinfof@groupeseb.com avec des photos significatives de l'appareil défectueux et une preuve d'achat, ou contactez notre service clientèle par téléphone au gsinfof@groupeseb.com.

Indépendamment de cette garantie, vous pouvez faire valoir vos droits au titre des garanties légales en tant que consommateur; celles-ci ne sont pas limitées par cette garantie commerciale. En particulier, vos droits au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L217-4 à L217-12 du Code de la consommation ou celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil, ne sont pas limités ou affectés par cette garantie.

Pour plus de détails, consultez la page internet www.emsa.com/garantie. L217-4 du Code de la consommation: « Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. » L217-5 du Code de la consommation: « Le bien est conforme au contrat: 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant: - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle; - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage; 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. » L217-12 du Code de la consommation: « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. » L217-16 du Code de la consommation: « Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur

ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. » 1641 du Code civil: « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. » 1648 alinéa 1 du Code civil: « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

IT Vi auguriamo un piacevole utilizzo della vostra nuovo prodotto BEYOU. Per una miglior esperienza, si prega di seguire le nostre istruzioni.

• Per mantenere le bevande calde/fredde più a lungo, sciacquare il prodotto con acqua calda/fredda prima dell'uso. Si consiglia di preriscaldare/raffreddare per 3 minuti.
• Rimuovere gli accessori dal coperchio prima di lavarli in lavastoviglie e riportare il coperchio nel portaposte.
• Suggerimento: Per una pulizia perfetta, svitare completamente il coperchio (v. figura).
• Pour faciliter le séchage, secouer fortement le couvercle une fois lavé (au lave-vaisselle ou à la main).

Attenzione!

• Le bottiglie in Tritan non sono adatte alle bevande gassate, poiché l'aumento della pressione può comportare il rischio di lesioni!
• Quando vengono versate bevande calde all'interno, possono svilupparsi vapori caldi – non guardare all'interno direttamente attraverso l'imboccatura della bottiglia! Le bevande possono essere molto calde!
• Non adatto ai bambini sotto i 3 anni!
• Da trasportare solo chiusa!
• Non introdurre la tazza termica nel microonde o nel forno!
• Non adatto agli alimenti per bambini!
• Per la pulizia, si prega di non utilizzare abrasivi, prodotti chimici, solventi né prodotti a base di candeggina!
• Gli accessori non sono adatti per l'arrampicata!
• Non mettere in bocca l'anello cromato (accessorio)!
• Non conservare liquidi gassati a una temperatura superiore a +40 °C.
• Non conservare in un veicolo parcheggiato al sole per un periodo prolungato, per evitare il rischio di surriscaldamento!
• Non esporre alla luce solare diretta per periodi prolungati!
• Se non si conosce la temperatura della bevanda, non scuotere la bottiglia chiusa, tenerla lontana dal corpo e aprirla con attenzione!

Consigli per la manutenzione:

• I corpi in acciaio inox senza finiture sono lavabili in lavastoviglie; i corpi in Tritan solo fino a un massimo di 55 °C.
Per le varianti di design valgono le seguenti indicazioni:
• **Smaltatura:** Per il corpo della bottiglia si consiglia il lavaggio manuale. Il lavaggio in lavastoviglie non ha alcun effetto sulla funzionalità delle bottiglie, ma può alterare la smaltatura. Se in seguito al lavaggio in lavastoviglie si generano macchie bianche sulla smaltatura, tenere il corpo per 10 secondi in acqua calda.
• **Motivi a stampa:** I corpi delle bottiglie con motivi a stampa non sono lavabili in lavastoviglie.
• 5 anni di garanzia del produttore – per maggiori informazioni visitare la pagina www.emsa.com/guarantee.

Per conoscere i distributori attivi nella vostra area, contattate info-emsa@groupeseb.com. Informazioni sullo smaltimento degli imballaggi su www.emsa.com/it

ES Disfrute con su nuevo producto BEYOU. Para disfrutar al máximo del producto, siga nuestras indicaciones.

• Para conservar las bebidas calientes/frías durante más tiempo, enjuague el producto con agua caliente/fría antes de usarlo. Recomendamos tres minutos de calentamiento/enfriamiento previo.
• Retira los accesorios de la tapa antes del lavado en lavavajillas y colocala en la cesta para cubiertos.
• Consejo: Para una limpieza perfecta, desenrosca completamente el cierre (v. gráfico).
• Para que la tapa seque mejor, agítarla con fuerza después de lavarla (a mano o en el lavavajillas).

Precaución!

• Las botellas Tritan no son aptas para bebidas carbonatadas: la

presión puede aumentar y suponer un riesgo de lesiones!

• **Al llenar el termo con bebidas calientes se produce vapor. ¡No mire directamente sobre la abertura del termo! ¡Las bebidas pueden estar calientes al tomarlas!**
• **No conviene para niños menores de 3 años!**
• **¡Transportar solo cerrada!**
• **¡No introducir la taza térmica en el microondas o en el horno!**
• **No apto para alimentos infantiles!**
• **No limpiar usando objetos afilados, productos abrasivos, disolventes o lejías!**
• **¡Los accesorios no son adecuados para escalada!**
• **¡No te introduzcas el anillo cromado (accesorio) en la boca!**
• **¡No almacenes líquidos carbonatados a una temperatura superior a 40 °C.**
• **No la guardes en un vehículo aparcado al sol durante un periodo prolongado: ¡riesgo de sobrecalentamiento!**
• **¡No la expongas a la luz del sol durante periodos prolongados!**
• **¡Si desconoces la temperatura de la bebida, ¡no agites la botella, manténla alejada de tu cuerpo y ábrela con cuidado!**

Instrucciones de cuidado:

• Los cuerpos de acero inoxidable sin acabados se pueden lavar en el lavavajillas; los cuerpos de tritan, solo hasta un máximo de 55 °C. Para las variantes de diseño se aplican las siguientes indicaciones:
• **Lacado:** recomendamos lavar a mano el cuerpo de la botella. El lavado en el lavavajillas no afecta al funcionamiento de las botellas, pero puede alterar el lacado. Si al lavar el cuerpo de la botella en el lavavajillas aparecen manchas blancas en el lacado, manténgalo bajo agua caliente durante 10 segundos.
• **Impresión de motivos:** los cuerpos de botella con impresión de motivos no son aptos para el lavavajillas.
• Garantía de 5 años del fabricante – detalles disponibles en www.emsa.com/guarantee.

Puede informarse sobre el distribuidor en su región escribiendo a info-emsa@groupeseb.com.

RU Мы надеемся, что вам понравится ваш новый продукт BEYOU. Чтобы получить от него максимальную пользу, выполняйте наши инструкции.

• Чтобы напитки дольше оставались горячими/холодными, перед использованием ополосните изделие горячей/холодной водой. Рекомендуется предварительно нагреть/охладить его в течение трех минут.
• Перед мытьем в посудомоечной машине снимите с крышки принадлежности.
• Совет: для оптимальной очистки просто полностью снимите крышку (см. схему).
• Для более эффективного высыхания энергично встряхните крышку после мытья (в посудомоечной машине или вручную).

Внимание!

• **Бутылки из тритана непригодны для газированных напитков, поскольку возникающее в них избыточное давление создает риск получения травмы!**
• **При разливе горячих напитков образуется горячий пар – не смотрите прямо в горлышко бутылки! Напитки могут быть горячими во время питья!**
• **Не подходит для детей младше 3 лет!**
• **Не подходит для детского питания!**
• **Перевозить только в закрытом виде!**
• **Не ставить термокружку в микроволновую печь или духовку!**
• **Не использовать для чистки предметы с острыми краями, абразивные средства, растворители или отбеливатели!**
• **Принадлежности не предназначены для использования в условиях альпинизма!**
• **Хромированное кольцо (принадлежность) нельзя помещать в рот!**
• **Не храните газированные жидкости при температуре выше +40 °C.**
• **Не храните изделие в автомобиле, припаркованном на солнце, в течение длительного времени – опасность перегрева!**
• **Не подвергать изделие воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени!**
• **Если вы не уверены в температуре напитка, не встряхивайте закрытую бутылку, держите ее подальше от своего тела и открывайте осторожно!**

Instrukcija po uodu:

• Корпуса из нержавеющей стали без отделки можно мыть в посудомоечной машине, корпуса из пластика Tritan — только при температуре не выше 55 °C.
Для моделей с отделкой действуют следующие рекомендации:
• **Лакировка:** Мы рекомендуем мыть корпус бутылки вручную. Мытье в посудомоечной машине не влияет на функциональность бутылки, но может изменить лакокрасочное покрытие. Если в результате мытья корпуса в посудомоечной машине на лакокрасочном покрытии появились белые пятна, подержите корпус под горячей водой в течение 10 секунд.
• **Печать с изображением:** Корпуса бутылок с печатью с изображением не подходят для мытья в посудомоечной машине.
• 5-летняя гарантия производителя – подробную информацию см. на www.emsa.com/guarantee.
Узнать дистрибьютора в вашем регионе вы сможете здесь info-emsa@groupeseb.com

NL Veel plezier met uw nieuwe BEYOU product. Volg onze aanwijzingen voor ideaal gebruik.

• Om dranken langer warm/koud te houden, spoelt u het product voor gebruik om met warm/koud water. Wij raden aan drie minuten voor te verwarmen/af te koelen.
• Verwijder de accessoires van het deksel voordat u het in de vaatwasser wast en plaats het deksel in de bestekhouder.
• Tip: Voor een perfecte reiniging kunt u de dop er helemaal afschroeven (z. afbeelding).
• Het deksel na de reiniging (vaatwasser of met de hand) krachtig uitschudden. Zo droogt het deksel sneller.

Waarschuwing!

• Tritan flessen zijn niet geschikt voor koolzuurhoudende dranken, omdat er druk kan worden opgebouwd, wat een risico op letsel met zich meebrengt!
• Bij het vullen van de fles met hete dranken kunnen hete dampen vrijkomen – niet met uw gezicht boven de opening van de fles hangen!
• De dranken kunnen bij het drinken heet zijn!
• Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar!
• Niet voor babyvoeding!
• Uitsluitend gesloten transporteren!
• Plaats de isoleerbeker niet in de magnetron of oven!
• Gebruik voor de reiniging geen scherpe voorwerpen, schuurmiddelen, oplosmiddelen of bleekmiddelen!
• Accessoires zijn niet geschikt om op te klimmen!
• Steek de verchroomde ring (accessoire) niet in uw mond!
• Bewaar geen koolzuurhoudende dranken bij temperaturen boven +40 °C.
• Laat de isoleerbeker niet achter in een geparkeerde auto in de zon – risico op oververhitting!
• Stel het product niet langdurig bloot aan direct zonlicht.
• Twijfel je over de temperatuur van de drank? Schud de gesloten isoleerbeker dan niet, houd hem uit de buurt van je lichaam en open hem voorzichtig.

Gebruiksaanwijzing:

• Roestvrijstaal behuizingen zonder afwerking zijn vaatwasmachinebestendig. Tritan-behuizingen slechts tot max. 55 °C.
Voor de verschillende uitvoeringen gelden de volgende aanwijzingen:
• **Laklaag:** Wij raden aan om de fles met de hand af te wassen. Het reinigen in de vaatwasser heeft geen invloed op de functionaliteit van de drinkflessen, maar kan wel het lakwerk aantasten. Indien er door het reinigen van de flessen in de vaatwasser witte vlekken op het lakwerk ontstaan, raden wij aan om de flessen gedurende 10 seconden onder heet water te houden.
• **Motiefopdruk:** De flessen met motiefopdruk zijn niet vaatwasmachinebestendig.
• 5 jaar fabrieksgarantie – meer informatie beschikbaar op www.emsa.com/guarantee.
U kunt uw distributeur bereiken onder info-emsa@groupeseb.com

TR Yeni BEYOU ürünleri keyifle kullanmanız dileriz. En iyi şekilde keyif almak için lütfen ipuçlarımızı inceleyiniz.

• İçecekleri daha uzun süre sıcak/soğuk tutmak için kullanımdan önce ısıtın/sıcak/soğuk su ile ısıdırayınız. Üç dakika boyunca ısı ısıtma/soğutma yapılımasını öneririz.
• Bulaşık makinesinde yıkamadan önce lütfen kapaktaki aksesuarları çıkarın

ve kapağı çatal kaşık kısmına koyun.

• İpuç: En iyi şekilde temizlemek için kapağı çevirerek çıkartmanız yeterlidir (b. grafik).
• Daha iyi kurutmak için, temizledikten sonra (bulaşık makinesi veya elle) kapağı kuvvetli şekilde sallayınız.

Dikkat!

• Tritan şişeler, basınç birikerek yaralanma riski oluşturabileceğinden gazlı içecekler için uygun değildir!
• Sıcak içecekleri doldururken sıcak buhar oluşur – doğrudan şişenin ağzının üzerinden bakmayınız! İçinden içtiğiniz içeceğin sıcak olabileceğini dikkat edin!
• 3 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir!
• Sadece kapalıyken taşıyın!
• Vakumlu bardağı mikrodalgaya veya fırına koymayın!
• Çocuk maması için uygun değildir!
• Temizlemek için keskin kenarlı, ovucu, çözücü temizlik malzemeleri veya ağırtıcı madde kullanmayınız!
• Aksesuarlar trırmannmaya yönelik değildir!
• Krom kaplamalı yüzüğü (aksesuar) yıkama sokmayın!
• Gazlı içecekleri +40 °C'nin üzerinde saklamayın.
• Uzun süre güneşte park hâlinde bekleyecek araçta saklamayın.
• Aşırı ısıma riski vardır!
• Uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız!
• İçeceğin sıcaklığından emin değilseniz kapalı şişeyi sallamayın, vücudunuzdan uzak tutun ve dikkatlice açın!

Bakım bilgileri:

• Kaplamasız paslanmaz çelik gövdeler bulaşık makinesinde yıkanabilir, Tritan gövdeler maks. 55 °C sıcaklıkta yıkanabilir.
Tasarım çeşitleri için aşağıdaki talimatlar geçerlidir:
• **Renk:** Şişenin elde yıkanmasını öneririz. Bulaşık makinesinde yıkama şişenin fonksiyonuna etki etmez ancak rengini değiştirebilir. Bulaşık makinesinde yıkandığından şişenin üzerinde beyaz lekeler kalırsa şişeyi 10 saniye sıcak suyun altına tutun.
• **Baskı:** Baskılı şişeler bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.
• 5 yıl üretici garantisi – detaylara. www.emsa.com/guarantee adresinden ulaşabilirsiniz.

Bölgemizdeki distribütörler hakkında bilgi almak için, info-emsa@groupeseb.com

DA Vi håber, at du nyder dit nye BEYOU-produkt. Følg vores vejledning for at sikre, at du får mest muligt ud af produktet.
• For at holde drikkevarer varme/kolde længere skal du skylle produktet med varmt/koldt vand før brug. Vi anbefaler, at du varmer op/køler ned i tre minutter før brug.
• Fjern tilbehøret fra låget, før du vasker det i opvaskemaskinen.
• Tip: Fjern lukningen helt (se diagram) for optimal rengøring.
• Ryst låget kraftigt for at tørre det bedre efter rengøring (opvaskemaskine eller i hånd).

Advarsel!

• Tritan-flasker er ikke velegnede til kulsyreholdige drikkevarer, da trykket kan stige og udgøre en risiko for skader!
• Hvis du fylder med varme drikkevarer, skabes der varm damp – se ikke direkte over flaskeåbningen! Drikkevarer kan være varme, når du drikker!
• Ikke egnet til børn under 3 år!
• Ikke egnet til babymad!
• Transporter kun, når lukket!
• Placer ikke i mikrobølgeovn eller oven!
• Brug ikke skarpe objekter, slibemidler, oplosningsmidler eller blegemidler til at rengøre dette produkt!
• Tilhører er ikke til klating!
• Tag ikke den krombelagte ring (tilhører) i munden!
• Opbevar ikke kulsyreholdige væsker ved temperaturer over 40 °C.
• Opbevar ikke i et køretøj, er der parkeret i direkte sol i længere tid – risiko for overopvarmning!
• Udsæt ikke for direkte sol i længere tid!
• Hvis du ikke er sikker på drikkevarens temperatur, så ryst ikke den lukkede flaske. Hold den væk fra din krop, og åbn den langsomt!

Pleje af din flaske:

• Dele af rustfrit stål uden overfladebehandling er velegnede til opvaskemaskine. Tritan-dele kun op til maks. 55 °C.
Disse retningslinjer gælder for designvarianterne:

• **Lakeret:** Vi anbefaler, at flasken vaskes i hånden. Vask i opvaskemaskine påvirker ikke drifkeffektiviteten af maskinen, men kan ændre lakeringen. Hvis lakeringen får hvide pletter efter vask i opvaskemaskine, skal du holde flasken under varmt vand i 10 sekunder.

• **Tryk med motiv:** Flasken med motivtryk er ikke velegnet til opvaske-maskine.

• Den forkormede ring (tilbehør) må ikke puttes i munden! 5 års produ-centgaranti – læs nærmere på www.emsa.com/guarantee. Du finder din lokale distributør under info-emsa@groupeseb.com

SV Vi hoppas du får mycket glädje av din nya BEYOU-produkt. Följ våra anvisningar för att få maximal glädje av din produkt.

• Börja med att skölja produkten i varmt eller kallt vatten så att drycken håller sig varm eller sval längre. Vi rekommenderar 3 minuters uppvärmning eller avkylning.

• Ta bort tillbehören från locket innan du diskar i diskmaskin och placera locket i bestickkorgen.

• Tips: För att rengöra den perfekt, se till att skruva av kapsylen helt (se bild).

• Skaka locket kraftigt efter rengöring (i diskmaskin eller för hand) så torkar det bättre.

Se upp!

• **Tritan-flaskor är inte lämpliga för kolsyre drycker** eftersom det kan byggas upp ett tryck som kan orsaka skador!

• **När heta drycker fylls på uppstår det het ånga – håll ansiktet borta från flasköppningen!** Se upp för heta drycker!

• **Inte lämplig för barn under 3 år!**

• **Transporteras endast i slutet förpackning!**

• **Sätt inte den isolerade muggen i mikrovågsugnen eller bakugnen!**

• **Ej lämplig för barnmat!**

• **Använd aldrig föremål med vassa kanter, skurmedel, lösnings-medel eller blekningsmedel när du diskar produkten!**

• **Tillbehören ska inte användas till klättring!**

• **Stoppa inte in den kromplåterade ringen (tillbehör) i munnen!**

• **Förvara inte kolsyre drycker över +40 °C.**

• **Förvara inte i ett fordon parkerat i solen under en längre tid – risk för överhettning!**

• **Översätt inte för direkt solljus under längre perioder!**

• **Skaka inte den stängda flaskan om du är osäker på dryckens tempe-ratur. Håll den borta från kroppen och öppna den försiktigt!**

Skötselråd:

• Stålbeklädnaden utan förändringar kan maskindiskas. Titanbeklädnade upp till högst 55 °C.

För designvarianter gäller följande anvisningar:

• **Lackering:** Vi rekommenderar att handdiska flaskorna. Rengöring i diskmaskin påverkar inte drickflaskornas funktion, men kan påverka lackeringen. Om vita fläckar uppstår på lackeringen efter maskindiskning kan du hålla flaskan under rinnande varmt vatten i 10 sekunder.

• **Motivtryck:** Flaskor med motivtryck bör ej maskindiskas.

• **Tillverkargaranti** på 5 år – information finns på www.emsa.com/guarantee.

Mejla info-emsa@groupeseb.com för information om aktuell distributör i din region.

PL Baw się dobrze ze swoim nowym produktem BEYOU. Proszeprzestrzegać naszych wskazówek.

• Aby zatrzymać ciepło na dłużej, przed użyciem należy przepłukać produkt gorącą wodą. Zimne napoje pozostają dłużej zimne, jeśli wcześniej przepłucz je naczynie zimną wodą. Zaleca się trzy minuty wstępnego.

• Przed myciem w zmywarce należy zdjąć akcesoria z pokrywy i umieścić pokrywę w koszu na śmiecie.

• **Podpowiedź:** Do perfekcyjnego czyszczenia wystarczy po prostu całkowicie odkręcić zamknięcie (patrz rysunek).

• Aby lepiej osuszyć kubek po użyciu (w zmywarce lub ręcznie) należy energicznie potrząsnąć wieczkiem.

Uwaga!

• **Butelek z tworzywa Tritan nie można używać do przechowywania napojów gazowanych, ponieważ wzrost ciśnienia może spowodować ryzyko obrażeń ciała!**

• **Po wlaaniu gorącego napoju w termosie wytwarza się gorąca para – nie nachylaj się bezpośrednio nad otwartym termosem! Napoje mogą być gorące podczas picia!**

• **Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia!**

• **Transportować tylko w zamknięciu!**

• **Nie wkładać kubka izotermicznego do Kuchenki mikrofalowej ani**

loíça, coloque a garrafa debaixo de água quente durante 10 segundos.

• **Impressão de padrões:** As garrafas com impressão de padrões não são adequadas para máquinas de lavar louça.

• Garantia do fabricante de 5 anos – Mais informações disponíveis em www.emsa.com/guarantee.

Aceda a info-emsa@groupeseb.com para encontrar um distribuidor na sua região.

ΕΛ Επιζητούμε να απολαύσετε το νέο σας προϊόν BEYOU. Για βέλτιστη απόλαυση τηρείτε τις υποδείξεις μας.

• Για να διατηρήσετε τα ποτά ζεστά/κρύα περισσότερο, ξεπλύνετε το προϊόν με ζεστό/κρύο νερό πριν από τη χρήση. Συνιστούμε προθέρμανση/ψύξη για τρία λεπτά.

• Αφαιρέστε τα εξαρτήματα από το καπάκι πριν το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων και τοποθετήστε το καπάκι στη θήκη για τα μαγασιόπριονα.

• Συμβουλή: Για τον τελείο καθαρισμό ξεβιδώστε τελείως το καπάκι (βλ. εικόνα).

• Για καλύτερο στέγνωμα, τινάξτε δυνατά το καπάκι μετά το πλύσιμο (στο πλυντήριο πιάτων ή στο χέρι).

Prosimy za uwagę!

• **Tęła łahwi z nerezowej oceli bez powrchowych úprav jsou vhodná do myčky nádobí,** tritanová těla pouze do max. 55 °C.

Pro designové varianty platí následující pokyny:

• **Lakování:** Těla lahvi doporuujeme myt v ruce. Mytí v myčce nádobí nemá na funkci lahvi na pití žádný vliv, nicméně může změnit vzhled lakovaného povrchu. Pokud by se v důsledku mytí v myčce nádobí objevily na těle lahve bílé fleky, podržte je 10 vteřin pod horkou vodou.

• **Potisk motivem:** Těla lahvi s potiskem motivem nejsou vhodná do myčky nádobí.

• Sletá záruka výrobce – podrobnosti dostupné na adrese www.emsa.com/guarantee.

Distributora ve svém regionu zjistíte pomocí emailu info-emsa@groupeseb.com.

HR Uživajte u Vašem novom proizvodu BEYOU. Za savršení ugodaj pridržavajte se naših korisničkih naputaka.

• Da pića dulje ostanu vruća/hladna, prije upotrebe isperite proizvod toplom/hladnom vodom. Preporučujemo prethodno zagrijavanje/hlađenje 3 minute.

• Uklonite pribor s poklopca prije pranja u perilici posuđa i stavite poklo-pac u držač pribora za jelo.

• Savjet: Za savršeno čišćenje jednostavno odvijte zatvarač u potpunosti (v. sliku).

• Kako bi se bolje posušio, nakon pranja (bilo ručno ili u perilici) snažno istresite poklopac.

Opzeř!

• **Tritan boce nisu prikladne za gazirana pića jer se može stvoriti tlak, što predstavlja opasnost od ozljeda!**

• **Prilikom sipanja ručnih napitaka nastaje vruća para – ne gledajte izravno iznad otvora boce! Napitci mogu biti vrući kad se piju!**

• **Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine!**

• **Šalica tijekom prenošenja mora biti zatvorena!**

• **Termošalica ne stavljaite u mikrovalnu ili običnu pećnicu!**

• **Nije prikladno za prehranu za bebe!**

• **Za čišćenje ne rabite oštrobridne predmete kao ni sredstva za riban-je, otapanje ili izbijljivanje!**

• **Pribor se ne koristi za penjanje!**

• **Nemojte stavljati kromirani prsten (pribor) u usta!**

• **Nemojte skladištiti gazirane tekućine na temperaturi iznad +40 °C.**

• **Nemojte skladištiti u vozilu parkiranom na suncu dulje vrijeme – opasnost od pregrijavanja!**

• **Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti dulje vrijeme!**

• **Ako niste sigurni kolika je temperatura napitka, nemojte tresti zatvorenu bocu, držite je dalje od tijela i pažljivo je otvorite!**

Μπορείτε να μείθετε τον διαμαντέα της περιοχής σας στέλνοντας ένα μήνυμα στη διεύθυνση info-emsa@groupeseb.com.

CS Užijte si hodné radosti se svým novým produktem BEYOU. Pro doko-nalý zařítek dodržujte prosím naše tipy.

• Aby nápoje zůstaly déle horké/studené, před použitím výrobek opláchněte horkou/studenou vodou. Doporučujeme předehřívát/ochla-zovat po dobu tří minut.

• Před mytím v myčce nádobí sejměte z víka příslušenství a vložte víko do držáku na přibory.

• Tip: Pro dokonalé vyčištění prostě úplně odšroubujte uzávěr (viz obr.).

• Pro lepší osušení víko po mytí (v myčce nebo ručně) důkladně vytřepajte.

• **Tisak s motivom:** Tijela boca s tiskanim motivom nisu prikladna za

pranje u perilici posuđa.

• 5-godišnje jamstvo proizvođača – više informacija na www.emsa.com/guarantee.

Lokalnog distributera možete pronaći na upit pod info-emsa@groupeseb.com.

RO Vă dorim să vă bucurați de noul dvs. Produsele BEYOU. Pentru păstrarea optimă vă rugăm să respectați indicațiile noastre.

• Pentru a menține băutura caldă/reci mai mult timp, clătiți produsul cu apă caldă/rec rece înainte de utilizare. Recomandăm preîncălzirea/răcirea acestuia timp de 3 minute.

• Vă rugăm să îndepărtați accesoriile de pe capac înainte de spălarea în mașina de spălat vase și să plasați capacul în suportul pentru tacâmuri.

• Pont: pentru curățarea optimă înșurubați pur și simplu dopul complet (v. graficul).

• Pentru o uscare mai bună, scuturați cu putere capacul după curățare (în mașina de spălat vase sau manual).

Atenție!

• **Recipientele pentru apă din Tritan nu sunt potrivite pentru băuturile carbogazoase, deoarece presiunea poate crește în interior, prezentând un risc de rănire!**

• **Atunci când turnați băuturi calde, se produc aburi fierbinți – nu priviți direct peste deschiderea sticlei! Băuturile pot fi încă fierbinți atunci când le consumați!**

• **Nu este potrivit pentru copii sub 3 ani!**

• **Se transportă numai închis!**

• **Nu puneți cana izolantă în cuptorul cu microunde sau în cuptorul aragazului!**

• **Nu este potrivit pentru alimentele pentru bebeluși!**

• **Nu puneți inelul placat cu crom (accesoriu) în gură!**

• **A nu se depozita lichide carbogazoase la temperaturi peste +40 °C.**

• **A nu se depozita într-un vehicul parcat la soare pentru o perioadă îndelungată – risc de supraîncălzire!**

• **A nu se expune la lumina directă a soarelui pentru perioade prelungite!**

• **Dacă nu sunteți sigur(ă) de temperatura băuturii, nu agitați sticla închisă, țineți-o departe de corp și deschideți-o cu atenție!**

Instrucțiuni de întreținere:

• Corpul din oțel inoxidabil, fără finisaje speciale, poate fi spălat în mașina de spălat vase, iar corpul din Tritan doar la o temperatură maximă de 55 °C.

Pentru variantele de design se aplică următoarele indicații:

• **Vopsire:** Recomandăm spălarea manuală a corpului sticlei. Spălarea în mașina de spălat vase nu afectează funcționalitatea sticlelor, dar poate altera vopseaua. Dacă în urma spălării corpului sticlei în mașina de spălat vase apar pete albe pe suprafața vopsită, țineți corpul sticlei sub apă fierbinte timp de 10 secunde.

• **Împriamare cu motive:** Corpurile sticlelor cu imprimeu nu sunt potrivite pentru spălarea în mașina de spălat vase.

• 5 ani garanție oferită de producător – detalii sunt disponibile pe www.emsa.com/guarantee.

Puteți afla informații despre distribuitorul din zona dvs., dacă trimiteți un e-mail la info-emsa@groupeseb.com.

Ще намерите дистрибутора за Вашия регион на info-emsa@groupeseb.com.

UK Rozvažajte sa novim produktem BEYOU. Zadaľ najkращого doskudь використати дотримуйте наших указань.

• Щоб напої довше залишалися гарячими/холодними, перед використанням промийте виріб гарячою/холодною водою. Рекомендуємо попередньо розігріти/охолодити виріб протягом трьох хвилин.

• Перед очищенням у посудомийній машині зніміть аксесуари з кришки та помістіть її у тримач за столових приборів.

• Підказка: Задля досконалішого чищення повністю закрутіть кришку (див. малюнок).

• Для кращого висихання ретельно потрясіть кришку після миття (уручну або в посудомийній машині).

Увага!

• **Пляшки з тритану непридатні для газованих напоїв, оскільки надлишковий тиск, що виникає в них, створює ризик травмування!**

• **Під час наливання гарячих напоїв виділяється пара – не нахилийтеся безпосередньо над отвором пляшки! Напої можуть залишатися гарячими під час пиття!**

• **Не підходьте до використаних дітми до 3 років!**

• **Транспортувати лише в закритому стані!**

• **Не ставте термокухоль у мікрохвильову піч чи духовку!**

• **Не підходьте для дитячої іжі!**

• **Під час миття не використовуйте жодних гострих предметів, абразивних засобів для чищення, розчинників та відбілювачів!**

• **Аксесуари не призначені для піднімання!**

• **Не поміщайте хромоване кільце (аксесуар) у рот!**

• **Не заливайте газовані напої з температурою вище 40 °C.**

• **Не залишайте в автомобілі, який припаркований на сонці, протягом тривалого періоду часу – ризик перегрівання!**

• **Не піддавайте впливу прямих сонячних променів протягом тривалого часу!**

• **Якщо ви не впевнені щодо температури напою, не струшуйте закриту пляшку, тримайте її подаль від тіла та будьте обережними під час відкриття!**

BG Желаме Ви много радост с Вашата нова BEYOU продукти. Заperfectна наслада спазвайте нашите указания.

• За да запазите по-дълго напитките горещи/студени, преди употреба изплакнете продукта с гореща/студена вода. Препоръчваме предварително затопляне/охлаждане за три минути.

• Моля, сваляте аксесоарите от капака, преди да го измиете в съдомиялната машина, и поставяте капака в поставката за прибори за хранене.

• Съвет: За perfectно почистване просто развийте напълно капака (виж графика).

• За най-добро изсушаване, изтръскайте силно капака след почистване (в съдомиялна машина или на ръка).

Внимание!

• **Бутилките от Tritan не са подходящи за газирани напитки, тъй като в тях може да се образува налягане, което създава риск от нараняване!**

Інструкції з огляду:

• Корпуси з нержавіючої сталі без проблем придатні для миття в посудомийній машині, корпуси з тритану – лише при температурі до макс. 55 °C.

Для різних варіантів дизайну діють такі вказівки:

• **Лакове покриття:** Ми рекомендуємо мити корпуси пляшки руками. Миття в посудомийній машині не впливає на функціональність пляшок для пиття, однак може змінити лакове покриття. Якщо після миття корпуси в посудомийній машині на покритті з'являються білі плями, потримайте корпус протягом 10 секунд під гарячою водою.

• **Декоративний друк:** Корпуси пляшок із декоративним друком не придатні для миття в посудомийній машині.

Дізнатися про дистрибутора у вашому регіоні можна за адресою info-emsa@groupeseb.com.

SL Upamo, da boste uživali v svojem novem izdelku BEYOU. Za odličn okus upoštevajte navodila.

• Če želite, da so pijače dlje časa tople/hladne, izdelek pred uporabo sperite s toplo/hladno vodo. Priporočamo predhodno segrevanje/hlajenje tri minute.

• Pred pomivanjem v pomivalnem stroju odstranite dodatke s pokrova in ga postavite v držalo za jedilni pribor.

• Nasvet: Za popolno čiščenje v celoti odvijte pokrov (gl. grafični prikaz).

• Za boljše sušenje pokrov po čiščenju (v pomivalnem stroju ali na roko) močno otresite.

• Za dizajnerske variante важат следните указания:

• **Лаково покритие:** Препоръчваме измиване на ръка за корпуса на бутилката. Почистването чрез съдомийна машина не оказва ефект върху функцията на бутилките за пиене, но може да промени лаковото покритие. Ако поради почистването на корпуса в съдомийна машина по лаковото покритие се образуват бели петна, задръжте корпуса за 10 секунди под гореща вода.

• **Отпечатани изображения:** Корпусите на бутилки с отпечатани изображения не са подходящи за съдомийна машина.

• 5 години гаранция от производителя – подробностите са налични на www.emsa.com/guarantee.

Ще намерите дистрибутора за Вашия регион на info-emsa@groupeseb.com.

UK Rozvažajte sa novim produktem BEYOU. Zadaľ najkращого doskudь використати дотримуйте наших указань.

• Щоб напої довше залишалися гарячими/холодними, перед використанням промийте виріб гарячою/холодною водою. Рекомендуємо попередньо розігріти/охолодити виріб протягом трьох хвилин.

• Перед очищенням у посудомийній машині зніміть аксесуари з кришки та помістіть її у тримач за столових приборів.

• Підказка: Задля досконалішого чищення повністю закрутіть кришку (див. малюнок).

• Для кращого висихання ретельно потрясіть кришку після миття (уручну або в посудомийній машині).

Увага!

• **Пляшки з тритану непридатні для газованих напоїв, оскільки надлишковий тиск, що виникає в них, створює ризик травмування!**

• **Під час наливання гарячих напоїв виділяється пара – не нахилийтеся безпосередньо над отвором пляшки! Напої можуть залишатися гарячими під час пиття!**

• **Не підходьте до використаних дітми до 3 років!**

• **Транспортувати лише в закритому стані!**

• **Не ставте термокухоль у мікрохвильову піч чи духовку!**

• **Не підходьте для дитячої іжі!**

• **Під час миття не використовуйте жодних гострих предметів, абразивних засобів для чищення, розчинників та відбілювачів!**

• **Аксесуари не призначені для піднімання!**

• **Не поміщайте хромоване кільце (аксесуар) у рот!**

• **Не заливайте газовані напої з температурою вище 40 °C.**

• **Не залишайте в автомобілі, який припаркований на сонці, протягом тривалого періоду часу – ризик перегрівання!**

• **Не піддавайте впливу прямих сонячних променів протягом тривалого часу!**

• **Якщо ви не впевнені щодо температури напою, не струшуйте закриту пляшку, тримайте її подаль від тіла та будьте обережними під час відкриття!**

Увага!

• **Пляшки з тритану непридатні для газованих напоїв, оскільки надлишковий тиск, що виникає в них, створює ризик травмування!**

• **Під час наливання гарячих напоїв виділяється пара – не нахилийтеся безпосередньо над отвором пляшки! Напої можуть залишатися гарячими під час пиття!**

• **Не підходьте до використаних дітми до 3 років!**

• **Транспортувати лише в закритому стані!**

• **Не ставте термокухоль у мікрохвильову піч чи духовку!**

• **Не підходьте для дитячої іжі!**

• **Під час миття не використовуйте жодних гострих предметів, абразивних засобів для чищення, розчинників та відбілювачів!**

• **Аксесуари не призначені для піднімання!**

• **Не поміщайте хромоване кільце (аксесуар) у рот!**

• **Не заливайте газовані напої з температурою вище 40 °C.**

• **Не залишайте в автомобілі, який припаркований на сонці, протягом тривалого періоду часу – ризик перегрівання!**

• **Не піддавайте впливу прямих сонячних променів протягом тривалого часу!**

• **Якщо ви не впевнені щодо температури напою, не струшуйте закриту пляшку, тримайте її подаль від тіла та будьте обережними під час відкриття!**

AR

نأمل أن تستمتع بمنتجات الجديد BEYOU. لكي تتمكن من الاستمتاع بالمنتج على أكمل وجه، يرجى اتباع تعليماتنا.

• للاستمتاع بالمنتجات الجذابة، نوصي بفتحها قبل الاستخدام للملحمة.

• فطءة المشروبات الساخنة / باردة لفترة أطول. نوصي بفتحها قبل الاستخدام للملحمة.

3 دقائق.

• نرجي إزالة الملحقات من الغطاء قبل غسلي في غسالة الصحون ووضع الغطاء على حامل أدوات المائدة.

• نصيحة: للتنظيف المثالي، ما عليك سوى فك الباردة بالكامل (انظر الرسم).

• تجنب أفضل وضع الغطاء بقوة بعد التنظيف (سواء غسلي في غسالة الأطباق أو يدويًا).

• تبييض!

• زجاجات التريتان غير مناسبة للمشروبات الغازية، حيث قد يتراكم الضغط داخلها، ما قد يشكل خطر حدوث إصابة!

ES

Al Azid Emars Carbon Carta

22 PAF

RACCOLTA CARTA

EMSA GmbH • Grevenor Damm 215-225
48282 Emsdetten • Germany
Tel. + 49 2572 13 - 0
info-emsa@groupeseb.com • emsa.com